

ТОСКА МНЕ БОЛЬНО СЕРДЦЕ ЖМЕТ MI SENTO IL COR TRAFIGGERE



Русский текст П. И. ЧАЙКОВСКОГО ¹⁾

Allegro agitato

[*p*]

Тос - ка мне больно серд - це жмет.
Mi sen - to il cor tra - fig - ge - re,

[*p*]

Смер - ти про - шу и жаж - ду.
pres - so a mo - rir son i - o,

Не - бо, о как я страж - ду! Ку -
pres - so a mo - rir son i - o, e

- да бе - жать от му - ки, где скрыть сво - и стра -
non so - no zco, o di - o, chi mi tra - fig - geil

¹⁾ Этот и десять последующих романсов написаны на итальянский текст.

- дань - я! Ку - да бе - жать от му - ки, ку - да, ку - да спа -
 со - те, е ном со - по - sco, o di - o, chi mi tra - fig - geil

- стись?
 cor. На - прас - но к не - бу възы.
 Non so do - ve mi

- ва - ю я, тщет - ны мо - ле - ни - я.
 vol - ge - re, do - ve mi vol - ge - re,

2)

От - ве - та нет. По - ги - ба - ю в борь - бе с судь -
 in - dar - noi ки - ми in - чо - со, in - dar in - noi

stesso.

1) В изд. Юргенсона: - да, ку - да спа - стись!

2) В изд. Юргенсона: В настоящем издании - по автографу.

- бо ю. О бо ги О бо ги У же ли на
 co, e il do lor a ro so a

pp *sf* *cresc.* ro so a ro so

- прас ны мо лень я и сле зы, и сто ны ис тер зан ной,
 ro so de ge ne ra in fi gor, de ge ne

sf *sf* *sf*

бед ной ду ши! То ка мне боль но серд це жмет.
 ra in fi gor! Mi sen to il cor tra fig ge re,

sf *pp* *[p]*

Смер ти про шу и жаж ду.
 pres so a mo rir son i o,

¹⁾ В изд. Юргенсона:

Смер - ти про - шу и жаж - ду. Ку - да бе - жать от му - ки, ку -
 pres - so a mo - rir son i - o, e non so - no sco, o di - o, chi

- да, ку - да спа - стись? На - прас - но
 mi tra - fig - ge il cor. Non so

к не - бу въз - ва - ю я, тщет - ны мо - ле - ни - я.
 do - ve mi vol - ge - re, do - ve mi vol - ge - re,

От - ве - та нет. Да, я гиб - ну в борь -
 in - dar - noi mi - mi in - vo - so, in -

¹⁾ В изд. Юргенсона: 

roso a roso cresc.

f

-бе с судь бо ю. О бо ги, о бо ги, у -
 -dar no in - vo - so, e il duo lo a ro - so a

f *pp* *roso a roso cresc.*

f

- же ли на прас ны мо лень я мо и? Я по гиб!
 ro - so de - ge - ne - ra in fu - ror, in fu - ror,

f

sf *p* *sf*

Нет на - деж ды, час мой смерт - ный на - сту - пил! Нет на - деж ды, час мой
 e il duol de - ge - ne - ra in fu - ror, e il duol de - ge - ne -

sf *p* *sf*

f

смерт - ный на - сту - пил!
 - га in fu - ror!

f *sf* *de.*

cresc. sf *p* *pp*